

# Eesti keelenõukogu

---

## EESTI KEELENÕUKOGU KOOSOLEKU P R O T O K O L L

Tallinn

18.10.2017 nr 5

Algus kell 16:00, lõpp kell 17:50

Juhatas: Kadri Sõrmus

Protokollis: Tiia Margus

Osa võtsid: keelenõukogu liikmed Dmitri Burnašev, Birute Klaas-Lang, Helle Metslang, Ilmar Tomusk, haridus- ja teadusminister Mailis Reps, haridus- ja teadusministri nõunik Urve Läänemets, keeleosakonna nõunik Andero Adamson, analüüsiosakonna juhataja Aune Valk, kommunikatsioonispetsialist Jelena Zemskova.

Puudusid: keelenõukogu liikmed Martin Ehala, Aime Klandorf, Leili Sägi, Tõnu Tender, Artjom Tepljuk, Anna Verschik.

Lisa 1. Eesti keelenõukogu ettepanek

### **PÄEVAKORD:**

#### **1. Eesti keelenõukogu kohtumine haridus- ja teadusminister Mailis Repsiga keelevaldkonna arengukava ettevalmistamiseks.**

#### **ARUTATI:**

##### **Arutelu aluseks on eesti keelenõukogu ettepanek (vt lisa 1)**

**Kadri Sõrmus:** Eesti keelenõukogu ettepaneku sisuks on soov, et Eesti keelevaldkonna arengukava oleks laiapõhjaline ning hõlmaks kõiki keelevaldkonna tegevussuundi. HTM jagab mõtet, et olulised keelevaldkonna tegevussuunad peavad arengukavas sisalduma. Majasiseses arutelus otsustati jätkata Eesti keelevaldkonna arengukava koostamist laiapõhjalise riikliku keelepoliitika põhimõtteid kajastava dokumendina, mis hõlmaks kõiki olulisi keelevaldkonna tegevussuundi, HTMi haldusala keelevaldkonna tegevusi ja teiste ministeeriumide rolli keelevaldkonna arendamisel. Laia valdkondliku arengukava väljatöötamisel ei ole vaja koostada keelepoliitika põhialuseid.

2020. a lõpevad mitmed riiklikud arengukavad. Praegu koostatav keelevaldkonna arengukava hakkab kehtima aastani 2028. Arengukava avamise võimalus arengukava muutmiseks selle kestuse jooksul jääb, kui uuendamiseks tekib vajadus.

Uus arengukava peab arvestama praegu kehtiva arengukava (*edaspidi EKA*) tulemusi ja rakendamise kogemusi. Kuna „Eesti keele arengukava 2011-2017“ lõpphindamine toimub 2018. aastal, lähtutakse uue arengukava väljatöötamisel Eesti keeleseisundi uuringust ja EKA vahearuannetest.

Vabariigi Valitsus on HTMile andnud ülesande koostada valdkonna arengukava kümneks aastaks. Praegusel etapil ei ole mõistlik kinnitatud väljatöötamiskavatsust muuta.

**Birute Klaas-Lang:** EKN on koostanud praegu kehtivale eesti keele arengukavale kaks vahearuannet, esitanud soovitusi, teinud valdkonna sõlmprobleemide arutelusid. Meil on

# Eesti keelenõukogu

---

soov teha järgmist strateegiat, mis oleks laiaulatuslik ja käsitleks kõiki keelekasutuse valdkondi. Arvame, et see peaks olema laiem dokument ja lähtuma EKA mõju-uuringust. Eesti keele seisundiuring on intervjuude kogum, kvalitatiivne uuring. Olulisemad läbimurdevaldkonnad on: 1) kõrghariduse õppekeel, 2) koolisüsteemide duaalsus, liikumine ühtsuse poole, 3) keelevaldkonna killustatus. Mis on Eesti keelenõukogu roll?

Keelevaldkonna lai käsitus peab hõlmama praeguse EKA valdkondi. Võiks võtta EKA kaks vahearuanne ja vaadata, mida sealt võtta on.

**Ilmar Tomusk:** HTM peaks rohkem kehtestama ennast riigi keelepoliitika suunamisel. Keelevaldkonna arengukava peaks ütlema, mida HTM teeb oma raha eest, aga mida teevad ka teised ministriumid, st see oleks selgelt rolle jaotav ja eesmärgi seadev dokument.

**Andero Adamson:** Tegevuste tasandit uue arengukavaga ei puudutata.

**Minister Mailis Reps:** Püüame leida otsustes konsensusse.

Keelenõukogu - võime proovida teha keelenõukogust midagi Teadus- ja Arendusnõukogu taolist, mille koosseisu peaksid kuuluma ministrid, asutuste, ülikoolide esindajad, juhtima peaminister. Kui sealt saaks keelepoliitikale samasuguse sisendi, nagu annab TAN teaduspoliitikale, oleks väga hea. Kui keelenõukogu viia üle-eestilisele tasandile, peaks HTMil olema oma ka keelepoliitika nõukogu, mis valmistaks ettepanekuid ette.

Arengukava - Otsustame, et teeme laiemat arengukava. Uuringu osas on meil eriarvamused, kas see on meil olemas või ei ole. Kavas on teha arengukava kümneks aastaks. 2023. aastal peaks tegema vahekokkuvõtte. Keelega tegelevad kõik ja mitte keegi, kuigi HTM koordineerib neid tegevusi. Kas me saaks seda raha juhtida, mida Rahandusministeerium väidab, et nad Euroopa rahadest keelevaldkonna jaoks on andnud? Keele arendusse me ei saa raha juurde. Ülevaade keelevaldkonna rahastamisest on puudulik. Strateegia peaks selle lahendama.

*Minister teeb ettepaneku kohtuda keelenõukoguga uuesti 2018. a alguspoolel.*

## **OTSUSTATI:**

- 1) Koostada keelevaldkonna arengukava laiapõhjalise arengukavana ja võtta eesmärgiks saata arengukava Vabariigi Valitsusele kinnitamiseks hiljemalt märtsis 2018.
- 2) Lähtuda arengukava ettevalmistamisel Eesti keeleseisundi uuringust ja eesti keele arengukava vahehindamistest.
- 3) Kaaluda Eesti keelenõukogu staatuse kõrgemale otsustustasandile tõstmist.

Kadri Sõrmus  
(allkirjastatud digitaalselt)  
juhataja

Tiia Margus  
(allkirjastatud digitaalselt)  
protokollija